209 — 43

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — District No. 209 Humboldt — S. District No. 43 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} 35-28-W2 — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Wm B. Timmerman — {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. Numérotés dans l'ordre des visites. Demeure.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Residence and personal description. Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou lot de numérotage pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Ring if married, widowed, divorced or legally separated. (Celibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Citizenship, nationality and religion. Citoyenneté, nationalité et religion. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour l'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living. Profession, emploi, métier ou moyen d'existence. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (see instructions). Travaillant à son compte (voir instructions)	Wage-earners. Employés. State whether person is employed in "factories" or "workshops" "mills" "stores" "offices" "farms" "mines" etc. Mentionner si la personne est employée dans une "fabrique" ou "atelier" "moulin" "magasin" "bureau" "ferme" "mine" etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à chaque emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at each other occupation or trade, if any. Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where paid by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents	Insurance held at date— Assurance en vigueur à date— Upon life. Sur la vie.	Against accidents on the... Sur les accidents du...	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance pour le présent exercice.	Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Infirm. Aveugle.	Hind.	Deaf. Sourd
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39									
1	145	147	Thomson Oscar	35-28-W2	M	Head	S	May	1887	23	England	1887		English	Canadian	Anglican	Farmer	Farmhelp			Yes			26		210			1000		38		yes	yes	E													
2	146	148	Roberts John	"	M	Head	S	Sept	1868	42	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer				Yes	No	No											yes	yes	E												
3	147	149	Gillespie Frances	"	M	Head	M	April	1885	25	Ontario			German	Canadian	Presbyterian	Farmer	Carpenter			No		No		14		60		450				yes	yes	E												
4			" Emma	"	F	wife	M	Jan	1888	23	Sweden	1910		Swedish	American	Presbyterian	none																yes	yes	Swedish												
5	148	150	Boozman John	"	M	Head	S	June	1880	30	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes	No	No											yes	yes	E												
6	1		" Plymouth	"	M	brother	S	March	1884	27	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes	No	No											yes	yes	E												
7			" Alice	"	F	sister	S	Jan	1892	33	England	1911		English	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E & F												
8			" Ella	"	F	sister	S	April	1882	29	England	1908		English	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E												
9			Chatfield Iron	"	M	Domestic	S	Oct	1892	19	England	1911		English	Canadian	Anglican	Farming	Cattlemen			No	Yes	No	Farm									yes	yes	E												
10	149	151	Mills Henry	"	M	Head	M	March	1870	39	S. Wales	1903		Welsh	Canadian	Methodist	Farmer				Yes	No	No											yes	yes	welsh												
11			" Mary	"	F	wife	M		1870	41	Ontario			Irish	Canadian	Baptist	none																yes	yes	E												
12			" Henry	"	M	son	S	Sept	1907	3	Sask.			Welsh	Canadian	Methodist	none																															
13			" Frank	"	M	son	S	July	1909	1	Sask.			Welsh	Canadian	Methodist	none																															
14	150	152	Thurlin Thomas	"	M	Head	M	Nov	1861	49	England	1905		English	Canadian	Baptist	Farmer						O.A.								1000		43	yes	yes	E												
15			" Mary	"	F	wife	M	Jan	1863	47	England	1905		English	Canadian	Baptist	none																yes	yes	E												
16	151	153	Roberts Harry	"	M	Head	S	Dec	1889	41	England	1903		English	Canadian	Methodist	Farmer						O.A.											yes	yes	E												
17	152	154	Currie William	"	M	Head	M	Sept	1879	31	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farm manager				No	Yes	No											yes	yes	E												
18			" Margaret	"	F	wife	M	March	1887	24	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E												
19			" John	"	M	son	S	Feb	1908	3	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	none																															
20	153	155	Miller Cyril	"	M	Head	S	April	1887	24	England	1904		English	Canadian	Catholic	Farmer						O.A.											yes	yes	C												
21	154	156	Disher Edward	"	M	Head	S	Dec	1861	99	England	1902		English	Canadian	Baptist	Farmer						O.A.								1000		12	yes	yes	E												
22			" Phyllis	"	F	sister	S	May	1875	36	England	1910		English	Canadian	Baptist	Housework																yes	yes	E												
23	155	157	Hunter James A.	"	M	Head	M	Aug	1872	37	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer						O.A.											yes	yes	E												
24			" Agnes	"	F	wife	M	May	1872	37	England	1879		English	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E												
25			" Jessie	"	F	daughter	S	Jan	1911	1/12	Sask.			Irish	Canadian	Methodist	none																													
26	156	158	Miller Jacob	"	M	Head	S	Dec	1884	26	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer						O.A.											yes	yes	E												
27	157	159	Pearen Joshua	"	M	Head	M	Jan	1848	62	Ontario			English	Canadian	Methodist	Labourer	Farmer						9	52								yes	yes	E												
28	158	160	Shaw William	"	M	Head	S	Feb	1888	23	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes	No	No											yes	yes	E												
29			Haley Arthur	"	M	domestic	S	Dec	1894	16	England	1910		English	Canadian	Anglican	Farm labourer				No	Yes	No	Farm	32	20	80							yes	yes	E												
30	159	161	Hare William	"	M	Head	S		1878	33	England	1902		English	Canadian	Anglican	Farmer						O.A.											yes	yes	E												
31	160	162	Stewart Alex	"	M	Head	M	Sept	1871	40	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes	No	No											yes	yes	E & F												
32			Morrell William	"	M	domestic	M	Sept	1871	40	England	1910		English	Canadian	Methodist	Farm labourer				No	Yes	No	Farm										yes	yes	E												
33			Stewart Mina	"	F	wife	M	June	1879	32	England	1907		English	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E												
34			Centre George	"	M	domestic	S	April	1891	20	Belgium	1911		Belgian	Belgian	R. Catholic	Farm labourer				No	Yes	No	Farm										yes	yes	E & Flem												
35	161	163	Stobbs John James	"	M	Head	M		1862	49	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer						O.A.											yes	yes	English & E												
36			" Margaret	"	F	wife	M	May	1869	46	England	1906		English	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E												
37			" Donald	"	M	son	S	Feb	1888	22	England	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Machinist			No	Yes	No		40	6								yes	yes	E												
38			" Jessie	"	F	daughter	S	Feb	1894	17	Ceylon	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E												
39			" Alice	"	F	daughter	S	Dec	1898	14	Jersey C.I.	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E												
40			" Kenneth	"	M	son	S	June	1908	2	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																													
41	162	164	Walker David	"	M	Head	M	Aug	1866	44	Ontario	1906	1904	English	Canadian	Presbyterian	Farmer						O.A.											yes	yes	E												
42			" Sarah	"	F	wife	M	Oct	1871	40	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E												
43			" Myrtle	"	F	daughter	S	Dec	1896	14	U.S.A.	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E												
44	163	165	McNay Lazo	"	M	Head	M	Sept	1868	43	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer						O.A.											yes	yes	E												
45			" Victoria	"	F	wife	M	July	1876	34	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E												
46			" William	"	M	son	S	Jan	1902	3	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																													
47			" Geo.	"	M	son	S	Oct	1905	2	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																													
48	164	166	Silwall Charles	"	M	Head	S		1884	26	England	N.Y.		English	Canadian	No Rel.	Farmer						O.A.											yes	No	E												
49	165	167	Morgan John	"	M	Head	M	Dec	1884	26	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer						O.A.											yes	yes	E												
50			" Laura	"	F	wife	M	Oct	1882	28	England	1911		English	Canadian	Anglican	none														30		6	yes	yes	E												